

Montageanleitung Beach-Handball-Tor Art.-Nr. 50290

Montage bitte wie folgt vornehmen:

1. Vorgefertigte Teile und Zubehör auspacken. Latte und Pfosten etwa rechtwinklig zueinander auf den Boden legen (Profilnut nach oben).
2. Die Bodenhülsen mit Sechskantschrauben M 8 x 30 und Muttern M 8 auf die mehrfach verleimte Sperrholzplatte (wasserfest) schrauben
3. Stecken Sie durch die mittige Kammer an den Torlatten 4 Doppelmutterstücke und schieben Sie jeweils 2 Stück an die rechte bzw. linke Seite der Latte. Stecken Sie dann 1 Doppelmutterstück in das an die Torlatte angeschweißte Pfostenstück und schieben es Richtung Ecke. Dann versehen Sie die Pfosten mit 2 Doppelmutterstücken. Diese schieben Sie von der Pfosten /Latte-Verbindungsseite ein. Stecken Sie nun die Pfosten auf die Latte. Richten Sie die Doppelmutterstücke so aus, dass die Bohrungen in der Befestigungsplatte der Netzbügel auf die Gewindebohrungen der Mutterstücke liegen. Befestigen Sie nun die Doppelmutterstücke mit Madenschrauben M 8 x 8 mittels eines Inbusschlüssels SW4.
4. Befestigen Sie nun die Netzbügel mit den vormontierten Handrädern an der Latte-/Pfostenkonstruktion. Drehen Sie die Netzhalter gleichmäßig wie beschrieben in die Profilnut von Latte und Pfosten ein.
5. Heben Sie im Sand Löcher aus und stellen Sie die Bodenhülsen komplett mit dem Tor so hinein, daß die rote Folie über Oberkante Boden sichtbar ist, wenn die Löcher wieder mit Sand gefüllt sind (d.h. die Bodenhülsen stehen 150 mm über dem Erdboden hinaus). Beachten Sie, dass Sie zuvor die Adapterhülsen in die Bodenhülse schieben.
6. Hängen Sie die Netze über die P-Bügel und spannen Sie das Netz in die KU-Netzhaken ein.

Schraubzubehör für 1 Paar Tore:

➤ 120 Stck	Netzhaken Kunststoff Art. 116		
➤ 20 Stck	Handräder	M 8 x 30	DIN 933
➤ 20 Stck	Doppelmutterstücke	M 8	
➤ 20 Stck	Madenschrauben	M 8 x 10	DIN 914
➤ 16 Stck	Sechskantschrauben	M 8 x 30	DIN 933
➤ 16 Stck	Muttern	M 8	DIN 934



Assembly Instruction
Beach-Handball-Goal Art.-No. 50290

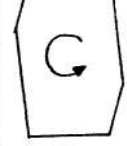
Please proceed as follows:

1. Unpack all parts and equipment. Lay down posts and crossbar rectangular to each other. (profile slot is showing upwards).
2. Screw the ground sleeves with hexagon screws M 8 x 30 and nuts M 8 onto the multiple sticky plywood panel (waterproof). Attach at upper edge of ground sleeves the red film that 150 mm from upper edge ground sleeve are covered. Please tape in that way that film is in the opposite of the strut and shows after inserting the sleeve into the ground is showing to the playground.
3. Push into the middle opening of the crossbar 4 double nut pieces and slide two of them each to the left and right side. Then, push 1 double nut piece into the upwelded post part at crossbar and slide it in direction of the corner. Now equip the posts with 2 double nut pieces each. Push in at the side of the joining side. Now stick the post onto the crossbar. Adjust the nut pieces in that way that the drilled holes of the net hoop are according of the drilled holes of the nut pieces. Tighten all double nut pieces with allen key SW 4 and hollow set screw M 8x8.
4. Fix the net hoops with pre-assembled handwheel at the posts and crossbar. Turn in the plastic net hooks equally like described enclosed.
5. Dig a hole in the sand and put the ground sleeves in complete with the goal. Please pay attention that the red film is over upper edge floor if the sand is refilled. Pay attention that you first equip ground sleeves with adapters.
6. Pull the nets over the P-hoops and tension it into the plastic net hooks.

Screw equipment for one pair:

120 pcs.	plastic net hooks	Art. 116	
20 pcs.	hand wheels	M 8 x 30	DIN 933
20 pcs.	double nut piece	M 8	
20 pcs.	holow set screw	M 8 x 10	DIN 914
16 pcs.	hexagon screw	M 8 x 30	DIN 933
16 pcs.	nuts	M 8	DIN 934





Netzhalter Typ >>2000<< aus Kunststoff, schwarz

Net hook Type >>2000<< made of plastic, colour black

Bitte setzen Sie alle 30-40 cm je zwei Haken im Abstand von 15mm gleichmäßig in die Profilnut. Ein Netzhaken mit Öffnung nach unten und einen mit Öffnung nach oben (bzw. rechts oder links). Somit ist gewährleistet, dass Netze mit 3mm Materialstärke exakt in den Haken befestigt werden können.

Please distribute equally along the profile two hooks 15mm apart from each other. One with opening face to top and one to bottom (or right/left). In this way, it is guaranteed that the nets are unable to fall out of the hook.

Die Kunststoff Netzhaken werden mit einer Zange in die Profilnut eingedreht. Netzhaken bitte nur in dieser Richtung über die abgerundeten Ecken drehen (siehe Skizze)

The plastic net hooks will be turned into the profile slot with a tong. Net hooks only turn in direction over rounded edges (see drawing).



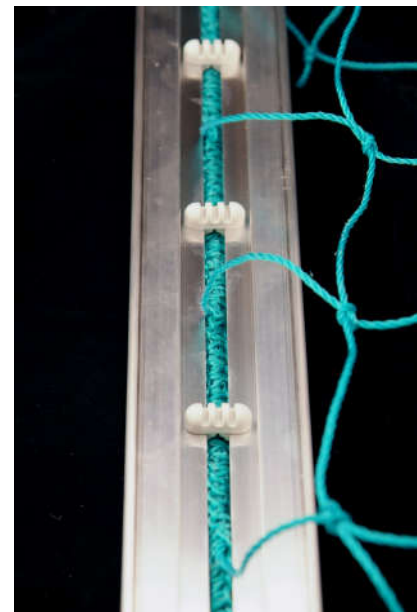
>>POWER PRESS<< Netzbefestigung

Legen Sie die Randschnur des Netzes in die untere Profilkammer.

Put the end of the net into the profile.

Anschließend nehmen Sie alle 15cm einen "POWER PRESS" und drehen diesen mit einer Wasserpumpenzange in die Kammer, so dass das Netz nicht mehr herausfallen kann.

Then take every 15cm a "POWER PRESS" and turn it into the profile with a water pump pliers so that the net cannot fall out.



Samvejledning Strandhåndboldmål Art.-No. 50290

Følg venligst disse trin:

1. Pak alle dele og udstyr ud. Læg stolper og overligger rektangulært i forhold til hinanden (profilsporet vender opad).
2. Skru jordærmerne fast med sekskantede skruer M 8 x 30 og møtrikker M 8 på den vandtæt krydsfinérplade. Fastgør den røde film på øverste kant af jordærmerne, så den dækker 150 mm fra øverste kant af jordærmerne. Sørg for, at filmen er modsat stivaren og vender ud mod legepladsen, når ærmet indsættes i jorden.
3. Sæt fire dobbelte møtrikker i midt åbningen på overliggeren og skub to af dem til venstre og to til højre side. Skub derefter en dobbelt møtrik ind i den opsvejsede stolpedel ved overliggeren og skub den i retning af hjørnet. Udstyr nu stolperne med to dobbelte møtrikker hver. Skub dem ind i siden af samlesiden. Sæt nu stolpen fast på overliggeren. Juster møtrikkerne, så hullerne i nettets bøjle svarer til hullerne i møtrikkerne. Stram alle dobbelte møtrikker med en umbrako-nøgle SW 4 og en hul skrue M 8x8.
4. Fastgør netbøjlerne med formonteret håndskrue ved stolperne og overliggeren. Vend plastiknetkrogene lige som beskrevet vedlagt.
5. Grave et hul i sandet og sæt jordærmerne helt ned med målet. Sørg for, at den røde film er over øverste kant af gulvet, når sandet fyldes på. Vær opmærksom på, at du først skal udstyre jordærmerne med adaptere.
6. Træk nettene over P-bøjlerne og spænd dem ind i plastiknetkrogene.

Skrueudstyr for ét sæt:

120 stk.	netkroge i plast	Art. 116	
20 stk.	håndskrue	M 8 x 30	DIN 933
20 stk.	døbeltskruemøtrik	M 8	
20 stk.	hul sætskrue	M 8 x 10	DIN 914
16 stk.	sekskantskrue	M 8 x 30	DIN 933
16 stk.	møtrikker	M 8	DIN 934



G

N"Netholder Type >>2000<< lavet af sort plastik"

Venligst placér to kroge med en afstand på 15 mm fra hinanden langs profilen. En med åbningen vendt opad og en med åbningen vendt nedad (eller højre/venstre).

På denne måde sikres det, at nettene ikke kan falde ud af krogen. De plastik netkroge vil blive drejet ind i profilsåret ved hjælp af en tang. Netkroge drejes kun i retning over de afrundede kanter (se tegningen).



>POWER PRESS<< Netfastgørelse

Sæt enden af nettet ind i profilen.

Tag derefter en "POWER PRESS" hver 15 cm og drej den ind i profilen med en vandpumpe-tang, så nettet ikke kan falde ud.

